

تاریخ دباچ: 31 مچ 2023م / 09 رمضان 1444ھ



ISLAMIC • SAVIOUR • OBEDIENCE

خطبة جمعة

تاجوق:

" قواسا منیثکتکن کتقواءن
اومت إسلام "

تربیتن :

اونیت خطبة، بہاکن قغوروسن مسجد
جابتن اگام اسلام سلاغور



" قواسا منيڱكتكن كتقواءن اومت اسلام "

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا
كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٨٣﴾¹

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اَللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ، اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى
اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا
تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾²

مسلمين يڱ درحمتي الله سكالين،

ماريله كيت براوسها منيڱكتكن كتقواءن كحضرات
الله سبحانه وتعالى، دغن ملقساناكن سكاللا فرينتهن سرتا

¹ al-Baqarah : 183.

² ali-Imran: 102.



منيڱکلکن لارغش سوڦاي کيت ترماسوق گولوغن اورغ ۲
يغ براوليه کهاکياءن ددنيا دان داخيرة.

خطبة هاري اين برتاجوق "ڦواسا منيڱکتکن کتقواءن
اومت اسلام."

مسلمين يغ درحمتي الله،

سسوغڱوهش کونسيڦ ڦواسا، بوکن سقدر اونتوق
مناهن ديري درڦد ماکن دان مينوم سرتا سڱالا ڦرکارا يغ
ممبطلکنش، تتاڦي هندقله جوڱ مڱاوسي ڦنچاءيندرا
سڦرتي مات، تليغا دان ليسن سرتا اغڱوتا بادن درڦد
ملاکوکن ڦرکارا يغ بوليه ممباوا دوسا دان معصية. حديث
درڦد أبو هريرة رضي الله عنه بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا:

إِنَّ الصِّيَامَ لَيْسَ مِنَ الْأَكْلِ وَالشُّرْبِ فَقَطُ إِنَّمَا الصِّيَامُ
مِنَ اللَّغْوِ وَالرَّفَثِ فَإِنْ سَابَّكَ أَحَدٌ أَوْ جَهَلَ عَلَيْكَ فَقُلْ إِنِّي
صَائِمٌ

"ڦواسا ايت بوکن سقدر مناهن ديري درڦد ماکن دان
مينوم، تتاڦي ڦواسا يغ سسوغڱوهش مناهن دري درڦد



ڦرڪارا يڱ سيا ۲ دان كجي. جڪ سسأورڱ منچاچي كامو اتاو ممڦر بودوهڪن كامو، مڪ كاتاڪنله ساي سدغ برڦواسا." (رواية ابن حبان).

سايوڪيا دبولن يڱ موليا اين، جاڱنله اد اورڱ اسلام يڱ سڱاج تيدق برڦواسا تنفا كعدورن شرعي، ڪران سلاءين سواتو دوسا، ڦواسا يڱ دتيڱڪلڪن ايت جوڪ تيدق بوليه دڪنتي والاقون سسأورڱ ايت برڦواسا سڦنجع حياء. حديث درڦد أبو هريرة رضي الله عنه بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا يڱ برمقصود:

"سسياڦا برپوڪ ساتو هاري ڦد بولن رمضان. تنفا اد رُخْصَة (ڪريڱنن) دان تيدق جوڪ ڪران ساڪيت، دي تيدق اڪن داقت مڱڪنتي ڦواسا يڱ دتيڱڪلڪن ايت، سڪالي ڦون دي برڦواسا سعمور هيڊوڦ."

(رواية الترمذي).

اوليه ڪران ايت، حياتيله ڦواسا اين دڱن برسوڱگوه- سوڱگوه سوڦاي داڱ ڦرتولوڱن الله سبحانه وتعالى، بهاوا ڦواسا ايت سباڪاي ڦندينديڱ، دسمڦيڱ لاءين ۲ ڪلبهين يڱ تياڊ ترهيڱڪ باپقش.



مسلمين يغ درحمتي الله سكالين،

اومت اسلام هندقله مغمبيل كسمقتن برعبادة
سقنچغ بولن رمضان اين اونتوق منچاقاي درجه كتقواءن
دغن ملقساناكن؛

ڦرتام: صلاة سنة تراويح

صلاة سنة تراويح هاش دشريعتكن قد بولن رمضان
سهاج. اي بوكن سهاج براوليه فهالا تتاڦي منداقت كبركتن
ترماسوق دامقونكن دوسا. حديث درقد أبو هريرة رضي
الله عنه بهاوا رسول الله ﷺ تله برسبدا:

مَنْ قَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ

ذَنْبِهِ

"سياڦا يغ ملاكوكن قيام (صلاة تراويح) دالم بولن
رمضان، كران ايمان دان احتساب (دغن كيقينن
مغمارقن فهالا درقدان)، نسچاي دامقوني الله دوسا-
دوساش يغ لالو."

(رواية البخاري دان مسلم).



ڦرڪاتائن قائم دالم حديث اين برارتي برديري، مقصودن ملاڪوڪن صلاة، ترماسوق جوڪ لاءين ۲ بنتوق عبادة سڦرتي برذيكير، ممباچ القرءان، اعتكاف دالم مسجد دان سباڪايش. سمنتارا اوڱڪن "اڪن دامڦونڪن دوسا ۲ يڱ لالو" اداله مروجوع ڪڦد دوسا ۲ ڪچيل سهاج، ڪران دوسا ۲ بسر هاش داقت دامڦونڪن دغن برتوبه دان برجنجي تيدق اڪن مڱولغيش لائي.

حال اين منونجوقڪن بهاوا ڦواسا دان صلاة تراويح، مروڦاڪن دوا عملن اساس ڦد بولن رمضان. امتله روڪي سڪيراش ڪيت تيدق برسديا ملاڦڱڪن ماس، اونتوق صلاة تراويح 20 رڪعه سڦرتي يڱ دلاڪوڪن دممسجد الحرام مڪه دان مسجد النبوي دمدينه. صلاة تراويح هاش دلاڪوڪن ڦد بولن رمضان سهاج، تيدق دسونتڪن ڦد بولن ۲ لاءين. ڦارا صحابه رسول الله دان اورڱ ۲ يڱ صالح دهولو، مڱاليرڪن اير مات اڦابيل برڦيسه دغن بولن رمضان، ڪران بيمبغ تيدق اڪن برتمو لائي رمضان تاهون اڪن داٽغ، اتس فڪتور ڪصيحتن دان اوسيا.

ڪدوا: انفاڪن هرتا



بولن رمضان اداله وقتو یغ ایستیمیوا کقد مریک یغ
مغینفاقن هرتا. انفاق یغ واجب سفرتي زکاة فطره دان
یغ سنة سفرتي صدقه دان وقف. مغنایي کواجیقن زکاة
فطره، سفرتي حدیث روایة ابن عباس رضي الله عنه
کاتان:

فَرَضَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ زَكَاةَ الْفِطْرِ طُهْرَةً لِلصَّائِمِ مِنَ
اللَّغْوِ وَالرَّفَثِ وَطُعْمَةً لِلْمَسَاكِينِ

”رسول الله ﷺ تله ممفرضوکن زکاة فطره اونتوق
میوچیکن اورغ یغ برقواسا، درقد کات ۲ دان قربواتن یغ
کجي دان اونتوق ممبري ماکن کولوغن میسکین.“
(روایة أبو داود دان ابن ماجه).

برصدقه اونتوق منجامو اورغ ۲ یغ بریوک قواسا،
کنجرنش امت بسر. اد قون صفة کدکوت دان بخیل اداله
انتارا صفة یغ ممبیناساکن ديري ماءنسي. الله سبحانه
وتعالی برفرمان دالم سورة الحشر ايات 9:

...وَمَنْ يُوقِ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٩﴾



"...سسیاقا یغ منجاک سرتا مملہارا دیریش درقد
دقغاروہی اولیہ طبیعہ بخیلش، مک مریکالہ اورغ ۲ یغ
برجای."

کتیک: ممباچ القرءان

القرءان دتورونکن قد بولن رمضان دان ممباچان
ادالہ عبادہ. القرءان ادالہ اوندغ ۲ داسر باکی اومت
اسلام. ممباچان ادالہ عبادہ، ممیکیر دان ممقلاجریش
جوک ادالہ عبادہ، دان مٹیکوتی اجرنش ادالہ واجب. اللہ
سبحانہ وتعالی مغورنیاکن شفاعہ یاءیت کباءیقن، رحمة
دان کامقونن کقد اورغ ۲ یغ ممباچ القرءان. حدیث درقد
ابو امامہ الباہلی رضی اللہ عنہ بہاوا رسول اللہ ﷺ
برسبدا:

اقرءوا القرآن فإنه يأتي يوم القيامة شفيعا لأصحابه

"باچالہ القرءان، کران قد ہاری قیامہ ای اکن داتغ
سباکای شفاعہ کقد قمباچان."

(روایہ مسلم).

لبیہ ۲ لاکھی، کالاو کیت داقت برتداروس بولن رمضان
دمسجد اتاوقون دغن کلوارک درومہ، بوکن سہاج



مندافت شفاعة تتاڤي داقت منديديق كلوارڱ كيت
مندكتي القرءان.

كأمقت: ممبايقن بردعاء

بيار اف قون عمالن يغ كيت بوات، نامون كيت جاغن
لوقا اونتوق بردعاء. كران بردعاء قد بولن رمضان
دمقبولكن الله سبحانه وتعالى، لبيه ٢ لاني بردعاء كتيك
بربوك قواسا. حديث درقد عبدالله بن عمرو رضي الله
عنه بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا:

إِنَّ لِلصَّائِمِ عِنْدَ فِطْرِهِ لِدَعْوَةٍ مَا تُرَدُّ

"سسوغكوهن باڱي اورغ ٢ يغ برقواسا، كتيك دي
بربوك، اداله وقتو بردعاء يغ تيدق اكن دتولق."
(رواية ابن ماجة).

منوروت عائشة رضي الله عنها، رسول الله ﷺ مهاجرث
بردعاء:

اللَّهُمَّ إِنَّكَ عَفُوفٌ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّي



"يا الله، سسوڱڱوهڱن اغكاوله يڱ مغورنياكن كأمقونن ترهادڱ دوسا-دوساكو. اغكاو مها قغمقون، مك امقونيله دوساكو."

(رواية احمد، ابن ماجه دان الترمذي).

مسلمين يڱ درحمتي الله،

ڱواسا رمضان مغاندوڱي برباڱاي-باڱاي حكمه،
انتاراش؛ داقت منوندوقن نفسو دان ممچهن شهنوات
سام اد ڱد ماكن مينوم دان لاءينش. ڱواسا جوڱ
ممبرسهن هاتي درڱد ككوتورن دوسا دان برسديا
منجادي اورڱ يڱ برتقوى. دمكين جوڱ، ڱواسا ملاتيه
سساورڱ برصبر، مپمقورناكن جنجي دان مميلقي
ڱراساءن بلس كاسهن. كران سساورڱ يڱ مراسا لاقراكن
ايغت باڱايمان راس اورڱ يڱ مڱالي كلاقرن. سموڱ
داتغله ڱراساءن بلس كاسهن دان برسديا ممبري
ڱرتولوڱن كڱد يڱ ممرلوكن. ڱواسا جوڱ ملمبوتكن هاتي.
هاتي يڱ لمبوت اكن مراساكن نعمتش برمناجات سرتا
برذيكير كڱد الله سبحانه وتعالى.

اوليه كران ايت حياتيله ڱواسا ايت دغن برسوڱڱوه-
سوڱڱوه سوقاي داتغ ڱرتولوڱن الله، بهاوا ڱواسا ايت



سباکاي ڦلیندوڱ، دسمڦیڱ لاءین ۲ کلبهن یڱ تیاد ترهیڱنگ
باپقش. اداله دسارنکن، سوڦاي کیت داقت منیڱکتکن
علمو دان مڱتاهوئي ڦرمسئلهن مڱنائی عبادة ڦواسا،
سوڦاي ڦواسا کیت دتریما اولیه الله سبحانه وتعالی.

مسلمین یڱ درحمتی الله،

باکي مڱاخیری خطبة ڦد هاری این، ماريله کیت
مڱحیاتی سارنن برایکوت:

1. اومت اسلام هندقله یقین بهاوا ڦواسا دالم بولن
رمضان اداله ڦرینته یڱ واجب دتونایکن اولیه ستیاف
اورڱ اسلام.

2. اومت اسلام هندقله مڱتاهوئي بهاوا اد حکوم-
حکام یڱ برسڱکوت-ڦاءوت دڱن مسئله ڦواسا، سوڦاي
ڦواسا منڦتی حکوم شرع.

3. اومت اسلام هندقله استقامه ملقساناکن عبادة
دسڦنجڱ رمضان، دڱن برڦواسا ڦد وقتو سیاڱ دان
مڱرجاکن عبادة سنة ڦد وقتو مالم سوڦاي منداقت
کبرکتن بولن یڱ مولیا این.



أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا
دَعَانِ فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ ﴿١٨٦﴾

"دان اقابيلا همبا-همبا-كو برتاش كقدامو تنتغ اكو،
مك (جوابله)، بهاواساش اكو اداله دكت. اكو مڱابولكن
ڦرموهونن اورغ يڱ بردعاء اقابيلا اي مموهون كڦداكو،
مك هندقله مريك ايت ممنوهي (سڱالا ڦرينتهكو) دان
هندقله مريك برايمان كڦداكو، اكر مريك سلالو برادا
دالم كبنرن."

(البقرة : 186)

بَارِكْ اللَّهُ لِيْ وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ
بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ
تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.
أَقُولُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِيْ وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.



خطبة كدوا

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ.
اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلَهَ اِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَاَشْهَدُ اَنَّ
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلٰى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِاِحْسَانٍ اِلٰى يَوْمِ
الدِّينِ. اَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللهِ، اِتَّقُوا اللهَ، اُوْصِيْكُمْ وَاِيَّايَ
بِتَقْوٰى اللهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

حاضيرين يڱ درحمتي الله سكالين،

ماريله سام ۲ كيت برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى
دغن ملاكوكن كطاعتن كقدان دان منجاءوهكن ديري درقد
قربواتن كجي دان معصية.

اِنَّ اللهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلٰى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِهِ وَاصْحَابِهِ
اَجْمَعِينَ.



اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ. اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَهْلِكَ الْكُفْرَةَ وَالْمُبْتَدِعَةَ وَالْمُشْرِكِينَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةَ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةَ، جَلَالَهَ مَلِكِنَا الْمُعْظَمِ، سُلْطَانَ سَلَغُورِ، سُلْطَانَ شَرْفِ الدِّينِ ادريس شاه الحاج ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحِ الدِّينِ عبد العزيز شاه الحاج. اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهِدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِيُولِّيَّ عَهْدِ سَلَغُورِ، تَغْكَو أَمِيرِ شَاهِ ابْنِ السُّلْطَانَ شَرْفِ الدِّينِ ادريس شاه الحاج، فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنِّكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطْلُ عُمْرَهُمَا مُصْلِحِينَ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةَ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.

يا الله، كورنياكله فتونجوق كقد كامي اونتوق منديريكن صلاة فرض ليم وقتو سچارا برجماعة، منونايكن



زكاة ملالوئي لمباڠ زكاة سلاڠور، موقفكن هرتا ملالوئي
قربادنن وقف سلاڠور دان مڠينفاقن هرتا قد تابوڠ انفاق
جارية اومت اسلام سلاڠور (تيجاري) دان كقد انق ۲ يتيم
ملالوئي يايسن اسلام دارالاحسان.

جاديكنله كامى انتارا همبامو يڠ منجاڠ امانه. كواتكن
ايمان كامى اكر منجاءوهي قريواتن خيانه سرتا جاءوهكن
كامى ترماسوق دالم كولوڠن يڠ مڠابايكن تڠكوڠجواب
دان جاءوهي نڠري دان نڠارا كامى درقد كهنچورن
دسببكن قريواتن رسواه. سرهكن تڠكوڠجواب مميمڠين
نڠارا كامى كقد همبامو يڠ امانه دان جوجور سرتا تڠس
لاڠي براني منكقن كبنرن دان ملقساناكن كعاديلن
برلندسكن شريعة. جاديكنله يا الله مسجد دان سوراو
دنڠري سلاڠور رومه-رومهمو يڠ امان، مڠرساتوكن دان
منجادي نادي كقواتن أمة.

اَللّٰهُمَّ يَا دَافِعَ الْبَلَاءِ، اِدْفَعْ عَنَّا هَذَا الْوَبَاءَ وَالْبَلَاءَ وَالْمَرَضَ
وَالشَّدَائِدَ وَالْمِحْنَ، بِلُطْفِكَ يَا لَطِيفُ اِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ وَبِالْاِجَابَةِ جَدِيْرٌ.



رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا.
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿٢٠١﴾.
عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تَصْنَعُونَ.